

## A2.6 À l'hôtel

In het hotel

<https://app.colanguage.com/nl/frans/leerplan/a2/6>



<b>La clef</b>	( <i>De sleutel</i> )	<b>La solution</b>	( <i>De oplossing</i> )
<b>La clef électronique</b>	( <i>De elektronische sleutel</i> )	<b>Une entrée</b>	( <i>Een ingang</i> )
<b>La carte</b>	( <i>De kaart</i> )	<b>La sortie</b>	( <i>De uitgang</i> )
<b>Le mini-bar</b>	( <i>Het minibard</i> )	<b>Un ascenseur</b>	( <i>Een lift</i> )
<b>Le concierge</b>	( <i>De concièrge</i> )	<b>Un escalier</b>	( <i>Een trap</i> )
<b>La climatisation</b>	( <i>De airconditioning</i> )	<b>Vers</b>	( <i>Naar</i> )
<b>La salle de sport</b>	( <i>De fitnessruimte</i> )	<b>Régler</b>	( <i>Regelen / betalen</i> )
<b>La femme de ménage</b>	( <i>Het kamermeisje</i> )	<b>Faire l'enregistrement</b>	( <i>Inchecken</i> )
<b>La réception</b>	( <i>De receptie</i> )	<b>S'occuper</b>	( <i>Zorgen voor / zich bezighouden met</i> )
<b>Le service</b>	( <i>De service</i> )	<b>Finir</b>	( <i>Beëindigen</i> )
<b>Le problème</b>	( <i>Het probleem</i> )		

## 1. Oefeningen

### 1. Message via application de l'hôtel



U ontvangt een bericht van de receptie van uw hotel in Parijs nadat u een probleem in uw kamer heeft gemeld. Reageer om de situatie uit te leggen en om een oplossing te vragen.

**Bonjour Monsieur / Madame,**

Ici **Julie**, de la **réception** de l'hôtel Lumière.

Nous avons bien reçu votre message: vous avez un **problème** dans votre chambre avec la **climatisation** et le **mini-bar**.

Pouvez-vous nous dire si vous préférez :

- qu'un technicien vienne s'**occuper** de la chambre, ou
- changer de chambre (même type, même **prix**) ?

Merci aussi d'indiquer votre numéro de chambre et à quelle heure vous êtes disponible **cet après-midi**.

Cordialement,

Julie, réception

**Schrijf een passende reactie:** *Je préfère que... / Dans ma chambre numéro..., je... / Je suis disponible aujourd'hui entre...*

---

---

---

### 2. Kies de juiste oplossing

1. Hier, à la réception, je \_\_\_\_\_ la chambre pour \_\_\_\_\_ toute la semaine.  
a. *ai réglé*      b. *avais réglé*      c. *règle*      d. *ai réglé*  
(*Gisteren, bij de receptie, heb ik de kamer voor de hele week geregeld (betaald.)*)
2. Ce matin, nous \_\_\_\_\_ l'enregistrement et nous montons maintenant à notre chambre.  
a. *sommes fini*      b. *avons finisé*      c. *avions fini*      d. *avons fini*  
(*Vanmorgen hebben we het inchecken afgerond en we gaan nu naar onze kamer.*)
3. Le dernier jour, au moment du départ, ils \_\_\_\_\_ toutes les consommations du mini-bar.  
a. *réglaient*      b. *ont réglé*      c. *avaient réglé*      d. *ont régler*  
(*Op de laatste dag, bij het vertrek, hebben ze alle consumpties uit de minibar betaald.*)

4. Après avoir signalé le problème de climatisation, vous \_\_\_\_\_ votre séjour sans autre incident.

a. finissez      b. avez fini      c. êtes fini

(Nadat u het probleem met de airconditioning had gemeld, hebt u uw verblijf zonder verdere incidenten beëindigd.)

d. avez finissez

1. ai réglé 2. avons fini 3. ont réglé 4. avez fini

### 3. Voltooi de dialogen

#### a. Check-in tardif pour un voyage d'affaires

**Client:** Bonsoir, j'ai une réservation au nom de Martin Dupuis, je voudrais faire l'enregistrement s'il vous plaît.

(Goedenavond, ik heb een reservering op naam van Martin Dupuis. Ik wil graag inchecken, alstublieft.)

**Réceptionniste:** 1. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Client:** Merci, est-ce qu'il y a un ascenseur pour aller vers le troisième étage ?

(Goedenavond meneer Dupuis, welkom. Hier is uw kaart voor kamer 312 en de elektronische sleutel voor de hotelingang 's nachts.)

(Dank u. Is er een lift naar de derde verdieping?)

**Réceptionniste:** 2. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(Ja, de lift is direct rechts van de receptie. Uitchecken is bij vertrek vóór twaalf uur 's middags.)

#### b. Problème de climatisation pendant le séjour

**Client:** Bonjour, je suis dans la chambre 208, j'ai (Hallo, ik zit in kamer 208. Ik heb een probleem met de airconditioning: hij werkt helemaal niet.) un problème avec la climatisation, elle ne marche pas du tout.

(Het spijt me mevrouw, ik zal het regelen. Ik kan meteen de schoonmaakster of de technicus sturen.)

**Réceptionniste:** 3. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Client:** Merci, et en attendant, est-ce possible d'avoir une autre chambre vers l'arrière, plus fraîche ?

(Dank u. En intussen, is het mogelijk een andere kamer aan de achterzijde te krijgen die wat koeler is?)

**Réceptionniste:** 4. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(Ja, natuurlijk. We hebben een oplossing: ik stel kamer 210 voor. Ik voer de wissel nu in het systeem door.)

1. Bonsoir Monsieur Dupuis, bienvenue, voici votre carte pour la chambre 312 et la clef électronique pour l'entrée de l'hôtel la nuit. 2. Oui, l'ascenseur est juste à droite de la réception, et le check-out se fait à la sortie avant midi. 3. Je suis désolé Madame, je vais m'en occuper, je peux envoyer la femme de ménage ou le technicien tout de suite. 4. Oui, bien sûr, nous avons une solution, je vous propose la chambre 210, je règle le changement dans le système maintenant.

### 4. Beantwoord de vragen met het vocabulaire uit dit hoofdstuk.

1. Vous arrivez à l'hôtel pour un voyage de travail à Paris. Que dites-vous à la réception pour faire votre enregistrement ?

2. Vous êtes dans votre chambre et il fait très chaud. Que demandez-vous à la réception ou au concierge ?

---
3. Vous avez un problème dans votre chambre (par exemple, la douche ne marche pas). Comment expliquez-vous le problème à la réception ?

---
4. Le dernier jour, vous partez tôt pour aller à l'aéroport. Que dites-vous à la réception pour régler la note et rendre la clef ?

---

**5. Schrijf 5 of 6 zinnen om te beschrijven hoe uw aankomst en vertrek in een hotel normaal gesproken verlopen (check-in, gebruikte diensten of uitchecken).**

*À la réception, je voudrais... / J'ai un problème avec... / Est-ce que je peux demander... ? / Je règle ma note et je pars à...*

---

---

---

**2. Belangrijke werkwoorden**

	Régler	Finir
je/j'	ai réglé	ai fini
tu	as réglé	as fini
il/elle/on	a réglé	a fini
nous	avons réglé	avons fini
vous	avez réglé	avez fini
ils/elles	ont réglé	ont fini